

# tedee

## INSTALLATIONSGUIDE OCH BRUKSANVISNING

tedee brygga TBV1.0

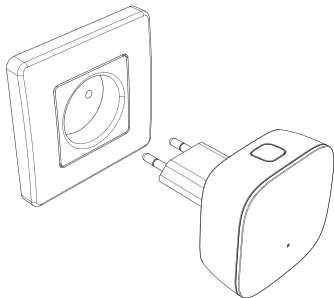


Läs installationsguiden och bruksanvisningen  
och lär dig hur du använder din enhet på ett säkert och korrekt sätt.

# innehållsförteckning

|  |         |
|--|---------|
| ▪ innehållsförteckning .....   | Sida 2  |
| ▪ snabbstart med tedee brygga .....                                      | Sida 3  |
| ▪ säkerhetsinformation .....   | Sida 4  |
| ▪ säkerhetsriktlinjer / varningar .....                                  | Sida 4  |
| ▪ laddning och underhåll av batteri .....                                | Sida 5  |
| ▪ uppsättning av artiklar – vad finns i lådan? .....                     | Sida 6  |
| ▪ avstånd / räckviddskrav .....  | Sida 6  |
| ▪ aktiveringskod .....   | Sida 7  |
| ▪ installation - 3 enkla steg .....                                      | Sida 8  |
| ▪ steg 1: ladda ner tedee appen, skapa ett nytt konto och logga in ..... | Sida 8  |
| ▪ steg 2: starta din tedee brygga .....                                  | Sida 9  |
| ▪ steg 3: använd tedee appen för att aktivera tedee brygga .....         | Sida 12 |
| ▪ fabriksåterställning.....  | Sida 13 |
| ▪ teknisk information .....  | Sida 13 |
| ▪ teknisk specifi ation .....  | Sida 13 |
| ▪ radiofrekvens .....  | Sida 14 |
| ▪ USB laddare .....  | Sida 15 |
| ▪ strömförsörjning .....   | Sida 15 |
| ▪ mjukvara .....   | Sida 16 |
| ▪ LED signaler .....   | Sida 17 |
| ▪ information om överensstämmelse och garanti .....                      | Sida 18 |
| ▪ juridiska- / miljöanmärkningar.....                                    | Sida 18 |
| ▪ garanti .....  | Sida 19 |
| ▪ teknisk support .....  | Sida 19 |
| ▪ din aktiveringskod (AC) .....  | Sida 20 |

## snabbstart med tedee brygga



Tedee brygga är en trådlös router som fungerar som en hubb som ansluter din smartphone med tedee-lås och andra tedee smarta hem-enheter.

Denna broschyr ger dig översikt över de grundläggande funktionerna i tedee brygga och hjälper dig att gå igenom installationen i tre enkla steg.

installation av tedee brygga - gå till sida 8

### 3 enkla steg



SKAFFA  
tedee appen



LADDA UPP  
din brygga



AKTIVERA  
den

# säkerhetsinformation

**WARNING:** Läs alla säkerhetsriktlinjer och varningar. Att ej följa riktlinjerna och varningarna kan leda till elektrisk stöt, brand och / eller allvarlig personskada.

## säkerhetsriktlinjer / varningar

### Du får ej



- Du får ej öppna, modifiera eller ta isär din enhet.
- Du får ej självbetjäna någon del av enheten.
- Du får ej sänka enheten i någon form av vätska eller utsätta för fukt.
- Du får ej använda enheten nära extrema värmekällor eller öppen eld.
- Du får ej använda enheten i miljöer med hög luftfuktighet, dammnivå eller föroreningsgrad (nivå 2).
- Du får ej föra in några ledande föremål i enhetens öppningar.
- Enheten bör ej användas av barn utan vuxenövervakning.

### Du får



- Om reparationer krävs, kontakta dedee tekniska support.
- Använd endast strömförsörjningsenheter som tillhandahålls eller rekommenderas av dedee.
- Läs installationsguiden, lär dig hur du använder din enhet, hur du lägger till den i din dedee app och hur du kan para ihop den med andra dedee enheter. Du kan också följa länken: [www.dedee.com/installation-guide](http://www.dedee.com/installation-guide)

### Annan information

- Denna enhet är säker att använda vid normal och rationell användningsmiljö. Om du upptäcker några tecken på fel kontakta Tedees tekniska support för hjälp. I ett sådant fall bör enheten återlämnas till dedee för nödvändig reparation i enlighet med garantivillkoren. Eventuella ändringar/modifieringar av enhetens hårdvara/programvara som är ej godkända/ej rekommenderade/ej tillhandahålls av dedee kan ogiltigförklara din garanti.

## Laddning och underhåll av batteri

### Laddning och underhåll

- Läs alla försiktighetsåtgärder innan användning.
- För inte in elektriskt ledande föremål i enhetens öppningar - det kan orsaka kortslutning.
- Ladda din enhet endast med de medföljande godkända tillbehören som är avsedda för den här produkten.
- Koppla ur produkten innan rengöring. Torka den endast med en torr trasa.
- Använd inte laddare med en utgångsspänning som är större än 5V och 2A.
- När du drar ut strömladdaren eller något annat tillbehör ska du ta tag i självaste kontakten, inte i sladden. Använd aldrig en skadad kabel.
- Du får ej ta isär laddaren eller sladden, eftersom det kan utsätta dig för en elektrisk stöt.

---

### Annan information

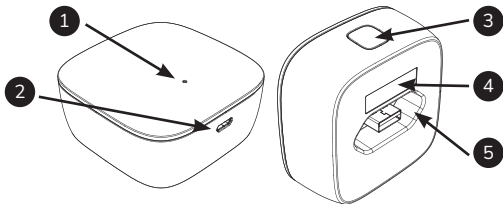
- Kassera batterier enligt lokala föreskrifter. Vänligen återvinn om möjlighet finns.
- Kassera inte som hushållsavfall eller i eld eftersom de kan explodera.
- Varken Tedee Sp. z o.o. eller våra återförsäljare tar något ansvar för underlåtenhet att följa dessa varningar och säkerhetsriktlinjer. Genom att köpa denna enhet erkänner köparen samtliga risker som finns förknippade med användningen av tedee utrustningen. Om du inte håller med dessa villkor ska du returnera enheten omedelbart innan användning.



**WARNING:** Om höljat eller någon annan strömförande del av apparaten skadas, stäng omedelbart av alla säkringar (uttagskretsar) i hela huset, koppla ur apparaten från uttaget med ett isolerat verktyg, koppla in säkringarna igen och kontakta Tedee för att få ytterligare hjälp.

## uppsättning av artiklar – vad finns i lådan?

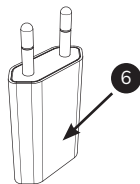
tedee brygga



1. LED
2. Micro USB port

3. Tryckknapp
4. Aktiveringskod (QR)

USB laddare



5. USB Port
6. USB laddare

## avstånd / räckviddskrav

Rekommenderat avstånd mellan tedee brygga, tedee lås och lokala Wi-Fi nätverket



\*Fysiska hinder som väggar, dörrar och möbler kan försvaga radiosignalen och påverka vissa funktionaliteter i tedee-enheterna.

# aktiveringskod

Placeringen av unik aktiveringskod (AC) för din tedee brygga

Tedee bryggans aktiveringskod (AC) är tryckt på:

- den sista sidan på denna installationsguide (1)
- enhetens baksida (2)

När du lägger till din enhet till tedee appen kan du antingen:

- scanna QR koden
- skriva in AC manuellt (14 tecken)

## Hjälpsamt tips

Ta ett foto av din aktiveringskod och behåll den innan du ansluter tedee bryggan till eluttaget.

SISTA SIDAN  
I DENNA GUIDE

1



AKTIVERINGSKOD ←

BAKSIDAN AV  
TEDEE BRYGGAN

2

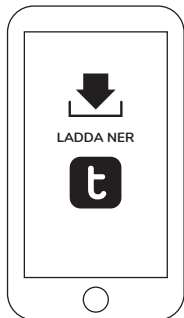


# installation - 3 enkla steg

## steg 1: ladda ner tedee appen, skapa ett nytt konto och logga in

(hoppa över detta steg om du redan har ett konto)

1 Ladda ner tedee applikationen.



2 Skapa ett konto och logga in.



Registreringssidan kommer öppnas

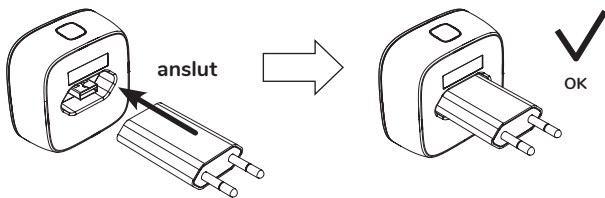


|            | Android                                       | iOS   |
|------------|---|---|
| Version    | 6.0<br>eller högre                            | 11.2<br>eller högre                           |
| Anslutning | Internet och<br>Bluetooth® 4.0<br>eller högre | Internet och<br>Bluetooth® 4.0<br>eller högre |

## steg 2 (val A): starta din tedee brygga USB-port + USB-laddare

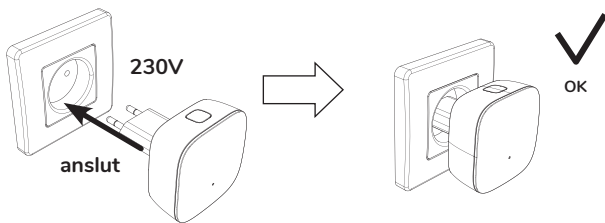
1

Koppla USB laddaren till tedee bryggan.



2

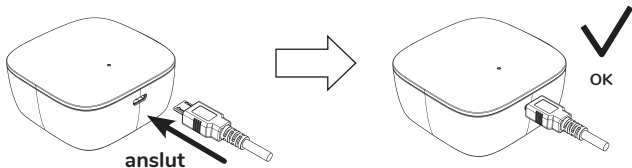
Anslut tedee bryggan till ett eluttag.



## steg 2 (val B): starta din tedee brygga micro USB port + kabel

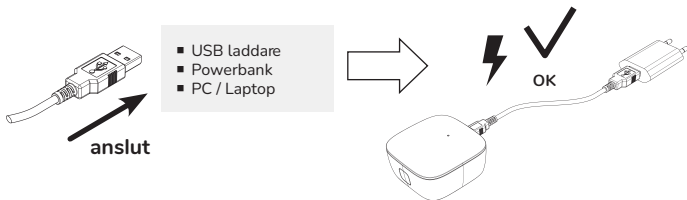
1

Anslut micro USB kabeln till tedee bygga.



2

Anslut micro USB kabeln till strömförsörjning.



## steg 2 (val A och B): sista kontrollen

1

Kontrollera ljussignalen (LED).



RÖD - BLÅ - GRÖN - VIT



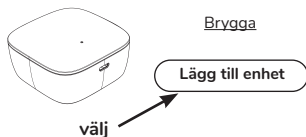
**Observera!** När du ser en RÖD-BLÅ-GRÖN-VIT sekventiell ljussignal då är din tedee brygga redo att aktiveras i tedee-appen.

### steg 3: använd tedee appen för att aktivera tedee brygga

- 1 Aktivera internetanslutning, Bluetooth® och lokalisering på din smartphone.



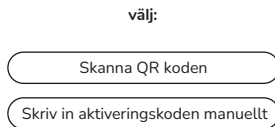
- 3 Välj "lägg till" enhet i bryggans sektion.



- 2 Logga in på din tedee applikation och välj "Lägg till en ny enhet" på menyn.



- 4 Ange din tedee bryggas aktiveringskod.



**Observera:** efter att ha skannat QR-koden eller skrivit in AC och följ instruktionerna manuellt i tedee-applikationen.

## fabriksåterställning

- koppla bort bryggan från strömförsörjningen och vänta i 10 sekunder och återanslut den
- vänta tills RÖD - BLÅ - GRÖN - VIT sekvensen av LED lampan blinkar
- nu har du 10 sekunder på dig att slutföra fabriksåterställningsproceduren
- tryck och håll ned knappen tills LED-lampan lyser rött
- när du släpper knappen blinkar LED lampan tre gånger (röd) och slocknar
- tedee bryggan kommer omstartas (det kan ta upp till en minut)

## teknisk information

### teknisk specifikation



#### tedee brygga

|                               |  |                               |  |
|-------------------------------|--|-------------------------------|--|
| Modell                        | TBV1.0   | Strömförsörjning              | 5V = 300mA, 1,5W   |
| Vikt                          | ca. 51.6g  | Wi-Fi®<br>kommunikation       | 2,4GHz och 5,0GHz  |
| Mått                          | 63.5 x 63.5 x 28 mm  | Bluetooth®<br>kommunikation   | BLE 5.0 2,4GHz   |
| Användnings<br>temperatur     | 10-40°C<br>(endast inomhus)  | Kryptering                    | TLS 1.3  |
| Luftfuktighet                 | max 65%  | Kan paras<br>med              | tedee lås  |
| Ursprungsland                 | Polen, UE  | Rekommenderad<br>installation | max 2 meter från tedee låset<br>max 10 meter från den lokala routern |
| Tillverknings<br>batch nummer | Tillverknings batch numret för din enhet är de första åtta tecknen i serienumret "Device Serial Number (S/N)" synlig på förpackningens etikett och på enhetens baksida. Exempel: tillverknings batch numret för enhet med serienummer (S/N) 10101010-000001 är 10101010. |                               |  |

Märkning  
av färgvarianter

Produktens färgvariant är markerad med en bokstav i slutet av modellens namn på förpackningens etikett och på enhetens baksida. Exempel: enhet av modell TBV 1.0 med färgvarianten A markeras som "TBV 1.0A"

## radiofrekvens



Tedee bryggan är utrustad med två radiogränssnitt: Bluetooth® BLE 5.0 2,4GHz och Wi-Fi® 2,4GHz och 5,0GHz.

### radiofrekvensintervall

| Gränssnitt:                | Frekvensintervall:   | Gäller modell: |
|----------------------------|--|----------------|
| Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz | från 2.4GHz till 2.483GHz  | TBV1.0         |
| Wi-Fi® 2,4GHz              | från 2.4GHz till 2.5GHz<br><b>maximal utgångseffekt: 18 dBm</b>                                    | TBV1.0         |
| Wi-Fi® 5,0GHz              | från 5,150GHz till 5,350GHz<br>från 5,470GHz till 5,725GHz<br><b>maximal utgångseffekt: 16 dBm</b> | TBV1.0         |

### Ytterligare information:

### Symbol på förpackningen:

Låga frekvensintervallet  
5,15 - 5,35 GHz är  
endast för inomhusbruk.



|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CH | CY | CZ | DE |
| DK | EE | EL | ES | FI | FR | HR |
| HU | IE | IS | IT | LI | LT | LU |
| LV | MT | NL | NO | PL | PT | RO |
| SE | SI | SK | TR | UK |    |    |

## USB laddare

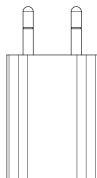
|             |                   |
|-------------|-------------------|
| Vikt        | ca. 20.5 g        |
| Mått        | 35 x 66.5 x 14 mm |
| Skyddsklass | II                |

### Strömförsörjning

**Ingång:** 100-240V AC  
50/60Hz

**Utgång:** 5V DC,  
1000mA

Symbol på  
skyddsklass



## strömförsörjning



För att tedee bryggan ska kunna användas måste den hela tiden vara ansluten till en strömkälla.

Tedee bryggan kan strömförsörjas på två sätt:

- med USB-laddare - ansluten direkt till ett 100-240V nätuttag
- med micro USB kabel - ansluten till en strömförsörjning

Tedee tar inte ansvar för någon annan USB-laddare än den som tillhandahålls eller rekommenderas av tedee.



Den aktuella mjukvaruversionen är synlig i tedee-applikationen: enhet / inställningar / allmänt / programversion.

Mjukvaran för tedee bryggan kan uppdateras på två sätt: automatiskt eller manuellt

Tedee bryggan söker automatiskt efter de senaste mjukvaruuppdateringarna när ett Wi-Fi<sup>®</sup>-nätverk är anslutet till Internet. I händelse av ett nätverksfel eller kommunikationsfel kan du uppdatera mjukvaran direkt med tedee-appen (Internet- och Bluetooth<sup>®</sup>-anslutningar krävs).

Du kan också kontrollera de senaste tillgängliga programuppdateringarna direkt i tedee-appen: enhet / inställningar / allmänt / programversion.

Rapportera eventuella problem med applikationen som kan uppstå under användning (t.ex. inloggningsfel eller applikationshängning) till Tedees tekniska support via e-post på [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com), på [www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support) eller per telefon på (+48) 884 088 011 måndag till fredag under öppettiden från 8:00 till 16:00 (CET).

# tedee



| Betydelse (handling) | LED (färg)           | Signal (typ)             | Ytterligare information  |
|----------------------|----------------------|--------------------------|--|
| Initiering           | Grön                 | Blinkning (snabb)        | LED lampan blinkar när enheten är påslagen. Detta bekräftar initieringsprocessen och slutet av systemkontrollen.                   |
| Redo                 | Röd - Blå-Grön - Vit | Blinkning (sekventiell)  | LED lampan blinkar efter att enheten har installerats helt. Detta bekräftar att tedee brygga är redo att användas.                 |
| Fabriksåterställning | Röd                  | Dimmerljus               | LED lampan blinkar med tre snabba röda blinkningar när knappen släpps. Detta bekräftar att fabriksinställningarna har återställts. |
| Fel                  | Röd                  | Blinkning (snabbt/sakta) | Vänligen kontakta tedees support team.   |

# information om överensstämmelse och garanti

## juridiska- / miljönmärkningar



### EU-försäkran om överensstämmelse

Tedee Sp. z o.o. förklarar härmed att tedee Brygga TBV1.0 radioenhet överensstämmer med 2014/53/EU direktiv. Den fullständiga texten om EU:s försäkran om överensstämmelse finns på öljande internetadress: [www.tedee.com/compliance](http://www.tedee.com/compliance)

### WEEE / RoHS

För att förhindra potentiell negativ påverkan på miljön, se lokala lagar och föreskrifter för korrekt avfallshantering av elektroniska enheter och batterier i ditt land. **Avfallshantering av batterier** - om din tedee enhet innehåller batterier ska du ej kassera dem tillsammans med vanligt hushållsavfall. Lämnas över dem till lämplig återvinningsstation eller en uppsamlingsplats. Batterier som används i tedee enheter innehåller inte kvicksilver, kadmium eller bly som överstiger de nivåer som anges i 2006/66/EU direktivet. **Avfallshantering av elektronik** - kassera inte din tedee enhet med vanligt hushållsavfall. Överlämna dem till en lämplig återvinningsstation eller en uppsamlingsplats.

### Bluetooth®

Bluetooth® - ordmärket och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Tedee Sp z o.o. sker på licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör deras respektive ägare.

### Wi-Fi CERTIFIED™

Wi-Fi CERTIFIED™ Logo är ett certifieringsmärke från Wi-Fi Alliance®.

Google, Android och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Apple and App Store are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

## garanti



**Tedee begränsad hårdvarugaranti** - Tedee Sp. z o.o. garanterar att enheter är fria från hårdvarufel i material och utförande under minst två år från det första inköpet i detaljhandeln. Tedee Sp. z o.o. tar inte ansvar för missanvändning av enheter (inklusive laddningsmetoder som inte beskrivs i denna broschyr), särskilt om några ändringar eller modifieringar av enhetens hårdvara eller programvara som inte är godkända, rekommenderade eller tillhandahållna av tedee har genomförts av användaren. Full garantiinformation finns på öljande länk: [www.tedee.com/warranty](http://www.tedee.com/warranty)

## teknisk support



**Vänligen kontakta vårt tekniska support team för teknisk support**



[support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)



[www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support)



(+48) 884 088 011  
Måndag - Fredag  
8.00 - 16.00 (CET)

# tedee

Tedee Sp. z o.o. | ul. Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warszawa, POLEN  
[www.tedee.com](http://www.tedee.com) | [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)

## din aktiveringskod (AC)

**Observera!** Aktiveringskoden är skiftlägeskänslig. Var noga med att lägga märke till stora och små bokstäver när du skriver in den.